



כמה צמח לא בוארי הפקולטה ארסואת ליניים
מה שמע
אל פאונדריסטה פצברית ורדסה



פרופ' אהרון פלמון

הדיקן הבא
של הפקולטה

"מה נשמע" כתב העת של הפקולטה לרפואת שיניים ובוגריה.

שנה 42 גיליון 92, קיץ תשע"ג - 2013

המייסד (1971) והעורך הראשון:
נח שטרן

תמונת השער:

פרופ' אהרון פלמון - הדיקן הבא של הפקולטה

עורך:

פרופ' נח שטרן 052-641-4770

nstern@cc.huji.ac.il

י"ר ארגון הבוגרים:

פרופ' דורון אפרמיאן 050-857-3945

dorona@cc.huji.ac.il

מקדמות פרסום:

ד"ר אורית הרמתי וגב' איריס צדיק

עריכה לשונית:

אודי לוינגר

עיצוב גרפי:

"מעוצב" ליאת חברוני

הפקה ודפוס:

דפוס איילון, ירושלים

כתובת המערכת:

"מה נשמע", בית הספר לרפואת שיניים, הקמפוס הרפואי ה.מ. הדסה, ת"ד

91120 ירושלים

אתר הפקולטה:

http://dental.huji.ac.il

אתר ארגון הבוגרים - מהנוסח העברי של אתר הפקולטה קיימת גישה ישירה

תוכן העניינים

יומן 5

חדשות אלפא אומגה 14

A Glimps into the Past 16

סיפור אישי 17

לזכרה של מיה זלקינד 20

קורא יקר,

בית ספרנו זכה השנה במכרז חדש של משרד הביטחון. לפי המכרז, במסגרת תכנית "בינה" ילמדו בבית הספר בכל שנה מספר מסוים של סטודנטים, שמיד בסיום לימודיהם ישרתו בצה"ל בקבע כרופאי שיניים. זה הנושא של הכתבה הראשונה במדור "יומן".

בית הספר הזמין נציגים של כל אחד מהמחזורים שסיימו את לימודיהם, להשתתף בהכנה לקראת המפגש הגדול בחגיגות ה-60 של הפקולטה. היה מפגש מרגש של תלמידים לשעבר עם מורים ובני מחזורים שונים, והנציגים התעדכנו בתכנית של החגיגות הצפויות כדי להיטיב להסביר לחבריהם למחזור על חגיגות ה-60 ולהזמין להשתתף בהן.

במסגרת המדור של חדשות אלפא אומגה אנו מביאים פרטים על הכנס המדעי שהתקיים בבית ספרנו, שבו השתתפו חברי אלפא אומגה מלונדון ומערים אחרות באנגליה עם חברי האחוזה בישראל. הרבה מאוד מההצלחה של הכינוס יש לזקוף לזכותה של ד"ר לינדה גרינוולד, נשיאת אלפא אומגה לונדון.

הפרופסור וולטר כהן ממשיך לספר לנו במדורו הקבוע על הוותיקים בעולם רפואת השיניים, והפעם על פרופ' הנרי גולדמן, המייסד והדיקן הראשון של בית הספר להתמחות ברפואת שיניים בבוסטון שהשנה מלאו 50 שנה להיווסדו.

במדור "לזכרה" מסופר על מחונכת ומורה ותיקה, פרופ' מיה זלקינד, שהלכה השנה לעולמה בטרם עת. יום אחד היא הייתה בינינו, ופתאום היא אושפזה והלכה מבלי לשוב, יהי זכרה ברוך.

עוד בגיליון הזה: המדורים הרגילים של סטטיסטיקה ברפואת שיניים, מדורו של רפי פישר, דברי חכמים, וגם בינינו. בנוסף על כל אלו, מתפרסמת במרכז הגיליון התכנית המפורטת של הכינוס המדעי שיתקיים ביום ה', 11 ביולי 2013 בשלושה אולמות מקבילים במסגרת חגיגות ה-60 של הפקולטה. נקווה לראות את כולכם איתנו ביום חגנו.

קריאה מהנה,

נח שטרן, עורך



סילנית

עזרו למטופלים שלכם לשמור על בריאות החניכיים והשתלים



- סילנית הינו פרי פיתוח ישראלי ומוצר בארץ
- בשיטת Oral Irrigation: מחקרים מאשרים את תרומתו המכרעת של הטיפול לבריאות החניכיים
- סילנית מרפא דלקות שיניים ומרוקן כיסי חניכיים

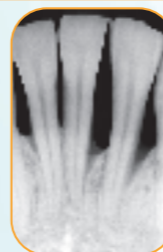


מקרה של ג'ינג'יביטיס



לפני השימוש בסילנית

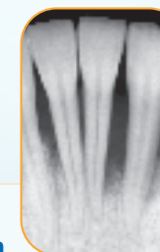
לאחר חודש עם סילנית שימוש של פעמים ביום, דקה בכל פעם



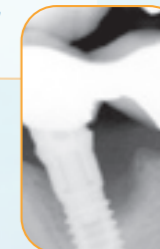
מקרה של פריודונדיטיס

לאחר שימוש בסילנית בתוספת ג'ל כלורוקסידין 0.2% בתוך הפייה שימוש פעמיים ביום, במשך חצי שנה. רמינרליזציה של העצם שהיתה בתהליך ספיגה

שימוש פעמים ביום במשך 8 חודשים



העצם בתהליך ספיגה לפני השימוש בסילנית



חדש סילנית

Click in עם מתאם

מעוצב, קל, מהיר ונוח לשימוש

אריזת השקה מהודרת

אם הנכם מעוניינים למכור או להמליץ על סילנית במרפאה כשירות למטופלים שלכם, אתם מוזמנים להתקשר:

FDA 3008523096

1-800-822-822 ואחד מנציגינו ישמח לעמוד לרשותכם וגם יוכל להגיע אליכם.

Dacotan. Ltd. • info@penaki.com • www.silonite.com



O.S. 054-3138389



יומן חדשות הפקולטה

פרופ' אהרון פלמון נבחר לדיקן הבא של הפקולטה



בישיבת מועצת הפקולטה של רפואת שיניים שהתקיימה ב-28.5.2013 נבחר פרופ' אהרון פלמון לכהן כדיקן הבא של הפקולטה. בישיבה החגיגית השתתפו רקטור האוניברסיטה פרופ' אשר כהן, סמנכ"ל המרכז הרפואי הדסה ד"ר גבי פולק, דיקן הפקולטה פרופ' אדם שטבהולץ, דיקן המשנה מר רמי ברנט, וחברי מועצת הפקולטה בעלי הדרגות האקדמיות הבכירות. התוצאה הסופית הייתה 35 קולות בעד בחירתו של המועמד וקול אחד נמנע. פרופ' פלמון ייכנס לתפקיד ב-1 באוקטובר 2013.



הרקטור פרופ' אשר כהן מברך את פרופ' אהרון פלמון להבחירו לדיקן הבא של הפקולטה

מחקריו של אהרון משקפים לא רק מצוינות מחקרית אלא הבנה כי שיתוף בין קליניקה למדע בסיסי הוא סינרגיטי וחיוני להתפתחות המדעית בתחום רפואת השיניים. בשנים האחרונות הוביל אהרון את הגדלת מספר התלמידים המתקבלים לפקולטה, עדכן את תכניות ההוראה בפקולטה, בעיקר בתואר הבוגר, וערך שינויים בדרך שבה ההוראה מוערכת. שינויים אלו אומצו על ידי הנהלת האוניברסיטה העברית וכתת הם מיושמים בכל האוניברסיטה. זהו מקרה ראשון ויוצא דופן שבו תהליך בפקולטה לרפואת שיניים מאומץ על ידי האוניברסיטה העברית כולה. עם בחירתו לדיקן בירך אותו רקטור האוניברסיטה בחום, ציין את פועלו הרב למען האוניברסיטה העברית, והביע אמון רב ביכולותיו להמשיך ולקדם את הפקולטה לרפואת שיניים.

האחראי על תלמידי המוסמך, ראש המכון למדעי רפואת השיניים ואחראי תכנית הלימודים לבוגר, ראש ועדת מחקר, ראש ועדת פיתוח אקדמי, ראש ועדת מיון וסינון האחראית על קליטת סגל חדש בפקולטה, וראש הוועדה ליחסים בינלאומיים. לאחרונה הקים ועמד בראש היחידה להוראה ולמידה של כלל האוניברסיטה העברית, שהיא יחידה של רקטור האוניברסיטה. נוסף על כך, היה חבר או יו"ר של כ-30 ועדות שונות בפקולטה ומחוצה לה. אהרון הוא רופא שיניים וחוקר מחקריו עוסקים בעיקר בשני תחומים: שיקום בלוטות רוק לאחר הקרנות ראש צוואר בחולי סרטן, ובדיאגנוסטיקה מקומית וסיסטמית מבוססת רוק. הוא פרסם 60 מאמרים, זכה למענקי מחקר רבים מקרנות תחרותיות ויישומיות מרכזיות, ואף מכהן כעורך שותף בעיתון הבינלאומי Oral Diseases.

קורות חייו של פרופ' אהרון פלמון
פרופ' אהרון פלמון נולד בשנת 1960 בפתח תקווה להוריו הניה וז'ק, שברחו מהשוואה באירופה לישראל. הוא נשוי לשרית, רופאה מומחית לשיקום הפה ובוגרת בית הספר שלנו, ואב לשתי בנות ובן. אהרון החל ללמוד רפואת שיניים באוקטובר 1982 בעצת אמו שהייתה סיעת לרופא שיניים, וסיים DMD במחזור 1988 אצלנו. בתקופת לימודיו זכה בפרס הרקטור והיה ברשימת הדיקן לסטודנטים מצטיינים. בשנת 1991 סיים עבודת PhD ובשנת 1993 הצטרף לסגל הפקולטה לאחר פוסט דוקטורט במכון ויצמן. בפקולטה רכש ניסיון הוראתי ומנהלי רב. הוא היה ברשימת הרקטור למרצים מצטיינים 4 פעמים, וזכה לאחרונה בפרס מילקין לחדשנות בהוראה באוניברסיטה. אהרון מילא תפקידים מרכזיים בפקולטה, כגון ראש החוג



NARROW Ø3.30

KISS

Keep It Simple Stupid

לא לימדתם אותו עברית נכונה. והתשובה היתה כי רק עברית כזאת היתה מובנת לבובי. ואז הוכנס הכיבוד שנתרם על ידי מירון, שהוסיף לאוירה.

כל שיחות הנפש עד כה היו ספונטניות. הגיע הזמן לתוכנית האמיתית שהוכנה. שני מתמחים בשנים מתקמות של התוכנית אשר ויואב הכינו הצגת מיקרה שלמה ממעשה ידיהם. ההצגות היו ברמה גבוהה ביותר והוצגו בצורה מיקצועית מהנה ומלמדת. דבר זה העיד כאלף עדים לרמתה של תוכנית ההתמחות בשיקום הפה בהנחייתו של עמי שמידט ומדריכי התוכנית.

המפגש נמשך הרבה יותר זמן ממה שתוכנן. האמת צריכה להאמר. אין שני לאירגון וביצוע של מפגשים מדעיים-חברתיים בניצוחו של עמי שמידט. הנסיון שלו באירועים מהסוג האמור הם טבועים בדם ליבו ובתאי מוחו זה שנים רבות.

התוכנית. כי הרי בובי היה בבית ספרנו מורה, מדריך וחבר של כל המתמחים במשך 25 שנה בין השנים 1975-2000. בובי נכנס בהיסוס לאולם ונדהם. "לזה לא התכוננת?" כלפי חוץ הוא חיך אבל בתוך גרונו ירדו לו כמה דמעות של אושר. "החברה לא שכחו אותי". היה שקט באולם כל הנוכחים ישבו ואז התחילו השיחות אחד אחד פנו הבוגרים וסיפרו מחוויות האישיות עם מורם-חברם. האוירה היתה מחשמלת אבל עליזה, צחוקים ותשבחות אפו מקצה אחד של האולם לקצהו השני. כל מחמאה שהוטלה לאולם היתה אמיתית וכנה. בסוף העיר בובי. "עוד מילה ואני אבכה". לא רק הוא הרגיש כך גם הרבה מהנוכחים. וכמובן הסיסמה KISS נשמעה מכמה פיות. וגם לא שכחו את אמרתו בעברית העילגת של בובי. "לביצוע הטיפול צריך ביצים גדול" או "מערכת עם אקריל ונזלת". מישהו שאל למה אתם

הכתובת הנ"ל היא הבסיס לפילוסופיה של בובי קלוגמן בתיכנון טיפול ברפואת שיניים. בובי קלוגמן שהיה ראשון המדריכים בתוכנית ההתמחות בשיקום הפה הגיע לגבורות. תוכנית ההתמחות בראשותו של פרופ' עמי שמידט בישלה לו את הפתעת חייו. הם אמנם אמרו לו בגלוי שהוא מוזמן לבוא מהצפון הרחוק להשתתף בסמינר שבועי של תוכנית ההתמחות שמתחילה ב- 8.00 בבוקר, אבל לא גילו לו את ההמשך. ואמנם בובי הגיע עם רעיתו ליאוני ועם בנה מירון ובילו שעתים בהצגת מיקרה של המתמחים הרשומים בתוכנית השוטפת. ובתום ההצגה הזמינו את האורחים לעלות כמה קומות "כדי לאכול משהו" ובקומה 5 בחדר של אלפא אומגה שהיה מלא בתלמידיו מהעבר הרחוק חיכתה לו הפתעה. הוא לא ידעה שההזמנה לבוא לחגוג את יום הולדתו יצאה לכל בוגרי



מורים ובוגרים ממחזורי קודמים עם חתן השמחה



תואר דוקטור לשם כבוד

Doctor Honoris Causa

לפרופ' אדם שטבהולץ

בתאריך 30.5.2013 הוענק לפרופ' אדם שטבהולץ, דיקן הפקולטה, תואר דוקטור לשם כבוד של ה-Medical University Plovdiv בבלגריה. התואר הוענק לו כאות הוקרה על הישגיו האקדמיים ועל פעילותו הבינלאומית לקידום השלום באמצעות שיתופי פעולה בין בתי ספר לרפואת שיניים בארצות אירופה ובמזרח התיכון. הטקס נערך באולם המרכזי של האוניברסיטה המארחת בנוכחותם של רקטור האוניברסיטה המארחת, הסגל האקדמי והסטודנטים. שגריר ישראל בבלגריה נשא דברים, וראשי הקהילה היהודית השתתפו בטקס. בנוסף על ההרצאה המדעית שהציג בפני המשתתפים, דיבר פרופ' שטבהולץ על תרומתה של הפקולטה בירושלים בבניית מסגרות לשיתופי פעולה בינלאומיים ועל האפשרויות לרתום את מקצוע רפואת השיניים לטובת קידום הבנה ושלום בין מדינות הנמצאות בקונפליקט פוליטי. רקטור אוניברסיטת פלובדיב, פרופ' סטפן קוטיאנב, הדגיש בדבריו את ההערכה הרבה הקיימת בבלגריה להישגיה המדעיים של האוניברסיטה העברית ואת רצונם לשתף פעולה בתחומי הרפואה ורפואת השיניים.



רקטור אוניברסיטת פלובדיב פרופ' סטפן קוטיאנב, בעת הענקת תואר הכבוד לפרופ' אדם שטבהולץ



עמי שמידט עם בובי וליאוני



תוכנית "בינה"

לפני כשנתיים פנו אלינו משרד הביטחון בהצעה להכשיר סטודנטים בתוכנית חדשה בשם "בינה". תוכנית "בינה" היא תכנית לימודים ברפואת שיניים המשולבת עם שירות צבאי. תכנית זו מיועדת להכשיר רופאי שיניים שימשיכו בשירות קבע לאחר סיום לימודיהם. בדומה לכל משרד ממשלתי היוצא למכרז, דרש מאיתנו משרד הביטחון לספק אישורים רבים, וכמקובל במחוזותינו אף הוסיפו מגבלת זמן קצרה ביותר להגשת המסמכים. מאחר שחשבנו כי התכנית תתרום לבית הספר, עשינו מאמץ רב לעמוד בדרישות משרד הביטחון שכללו הגשת מסמכים מהוועדה

לתקצוב של המועצה להשכלה גבוהה, מהנהלת האוניברסיטה, ומעוד גורמים רבים, והצלחנו להגיש את המסמכים ואת טופסי "המכרז" המאושרים ממש ביום האחרון. לשמחתנו, לאחר כחודש קיבלנו הודעה ממשרד הביטחון כי זכינו במרכז, וכי עלינו להיערך לתחילת לימודי המחזור הראשון של תלמידי תכנית "בינה" בפקולטה, כבר בשנת הלימודים תשע"ג. ואכן, בשעה טובה, החלו השנה ללמוד שבעה תלמידים במסגרת התכנית, שמתוכננת בשלב הזה לשישה מחזורים, כשבכל מחזור 12-9 תלמידים. אנו שמחים לקחת חלק בתכנית כזאת, שמטרתה לשפר את מערך רפואת השיניים בצה"ל ולתת מענה לצרכים הדנטליים באזורים שבהם אין נגישות טובה לקבלת שירות כזה.

תואר עמית FELLOW של ארגון ITI לד"ר פרץ דוידי



יצרנית שתלים דנטליים משווייץ, שהייתה מעורבת כל כך בארגון עד ששתליה נקראו שתלי ITI. עם הזמן חלה הפרדה בין היצרנית לבין הארגון שהפך להיות אקדמי ומוכר באירופה ובעולם כולו. אנו שולחים את ברכותינו לד"ר מישל פרץ-דוידי על המינוי המכובד. על פעילות הארגון אפשר לקרוא בהרחבה באתר האינטרנט <http://www.iti.org>

בחדש מאי השנה מונה מנהל המועדון הלימודי (Study Club) של ארגון ITI בישראל, ד"ר מישל פרץ-דוידי, לעמית (Fellow) הישראלי הראשון בארגון. ד"ר פרץ-דוידי מרכז בבית ספרנו את התכנית לרפואת שיניים מתקדמת במסגרת המחלקה לשיקום הפה. ארגון ITI הוקם בישראל בשנת 1980 במטרה לפתח, לחקור וללמד אימפלנטולוגיה דנטלית. בתחילה מומן הארגון על ידי חברת שטראומן,



יום מפגש נציגי מחזורים

ולאחר מכן ערכו סיור במתקני הפקולטה. כמו כן, הוצגה התכנית המדעית והחברתית של כנס יובל ה-60 שייערך ביולי הקרוב. היה מרגש לראות בין הנציגים בוגרים שסיימו את הלימודים לפני יותר מ-50 שנה ולידים בוגרים שסיימו אך לפני שנה. כולי תקווה כי כולכם, בוגרי הפקולטה, תוכלו הצטרף אלינו לכנס יובל ה-60.

ממוצע של 14 בוגרים בעשור הראשון (משנת 1959, סיום המחזור הראשון, ועד לשנת 1969). כדי לחזק את הקשר בין הבוגרים לפקולטה נערך בחודש אפריל האחרון יום מפגש שבו השתתפו כ-40 נציגי מחזורי בוגרים בפקולטה. ביום הזה שמעו הנציגים סקירה על פעילות הפקולטה, על ארגון הבוגרים ופעילותו

פרופ' דורון אפרמיאן, יו"ר ארגון הבוגרים

יותר מ-1,700 בוגרים לתואר דוקטור לרפואת שיניים, ומאות בוגרים לתארים שני ושלישי ותכניות השתלמות סיימו את לימודיהם בפקולטה שלנו. מספר הבוגרים המסיימים תואר D.M.D. עולה בכל עשור, ומגיע היום למוצע של 43 בוגרים לעומת

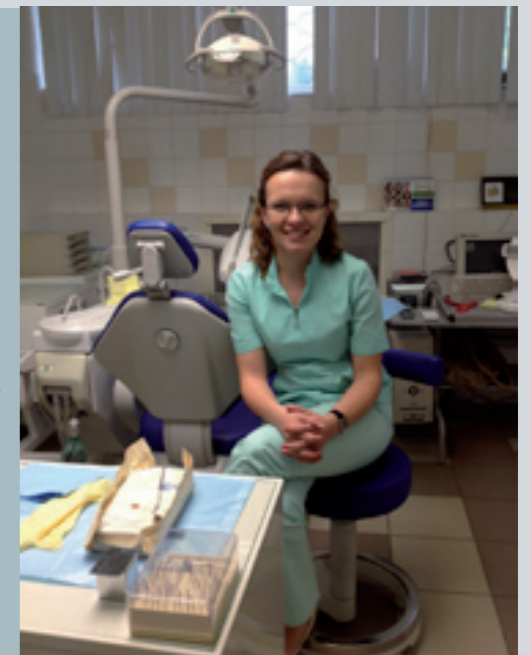
פרס הצטיינות ע"ש פרופ' אינו שאקי לד"ר רגדה עבדאללה-אסלן, בוגרת מחזור 2011

פרופ' דורון אפרמיאן

רגדה נולדה וגדלה בכפר כיסרא שבגליל. בשנת 2005 החלה ללמוד רפואת שיניים באוניברסיטה העברית והצטיינה בלימודיה לאורך כל הדרך. כאשר החלו הלימודים הפרה-קליניים, הביעה רגדה התעניינות רבה בתחום של רפואת הפה, ואת עבודת הגמר בנושא "אפיון כאב של מחלות ריריות הפה" ביצעה בהדרכתם של ד"ר רקפת צ'רנינסקי ופרופ' רפאל בן אוליאל. עם סיום לימודיה בשנת 2011 החלה בהתמחות.

רגדה היא מתמחה בולטת ומוכשרת ומשמשת כ-Senior resident. כהבעת הערכה על יכולותיה ועל תרומתה למחלקה, הוענק לה הפרס ע"ש פרופ' אינו שאקי, הדיקן המייסד של הפקולטה ומקים המחלקה לאבחון, רפואת הפה ורדילוגיה.

לאחרונה התארח בבית ספרנו ד"ר מארינה בודניאק, רופאת שיניים מאוניברסיטת מוסקבה, במסגרת הסכם שיתוף פעולה בין בית הספר לפקולטה לרפואת שיניים באוניברסיטת מוסקבה. ד"ר בודניאק, שהגיעה אלינו לתקופה של חודש, היא ילידת 1984 וסיימה את לימודיה ב-2006. בשנת 2012 סיימה שלוש שנים של התמחות בנושאים קליניים הקשורים לתכניות טיפול. היא נשלחה אלינו על ידי הדיקן של אוניברסיטת מוסקבה, והתארח בכמה מחלקות קליניות. ד"ר בודניאק התרשמה בצורה עמוקה מתהליכי העבודה שלנו ומהתקדמותנו במקצועות הקליניים.



הבשורה שתשנה את מה שחשבת על משחת שיניים



הכירו את Oral-B PRO-EXPERT משחה אחת - יתרונות מרובים



משחת השיניים הראשונה והיחידה בעלת נוסחה פורצת דרך של סטאנוס פלואוריד מיוצב בתוספת פוליפוספאט. השילוב מגביר משמעותית מספר יתרונות כמו פעילות אנטי-מיקרוביאלית, מניעת רגישות והגנה מפני שחיקה חומצית. 15 שנות מחקר ויותר מ-70 מחקרים קליניים סייעו בביסוס חדשנות זו בתחום משחות השיניים.

לייעוץ מקצועי, מידע נוסף ומוצרים פנו אלינו: 1-800-666-775 או במייל info@thecustomer.co.il

פרופ' שוקי מושנוב מברך את כלת השמחה



כנס לכבודה של פרופ' הלינג

את פרופ' הלינג כקלינאית מצוינת ובעלת ניסיון רב, שתרמה המון לידע ולמקצועיות של רבים. דגש מיוחד ניתן לעובדה שהיא משלבת בעבודתה מקצועיות עם גישה אנושית וחמה למטופלים. צוין כי לאחרונה הקימה את חדר הסמינרים המחלקתי לזכר אמה, פרופ' ברברה הלינג. והוזכרה התרומה של שתיהן כאבני יסוד של המחלקה בכך שלימדו וחינכו רופאי שיניים ומתמחים רבים.

נושא הכנס היה טיפול בשיניים לאחר חבלה דנטלית. המרצים היו חברי צוות המחלקה: ד"ר אייל נוני, ד"ר איריס סלוצקי וד"ר צביה אלעזרי. ד"ר קובי אסף,

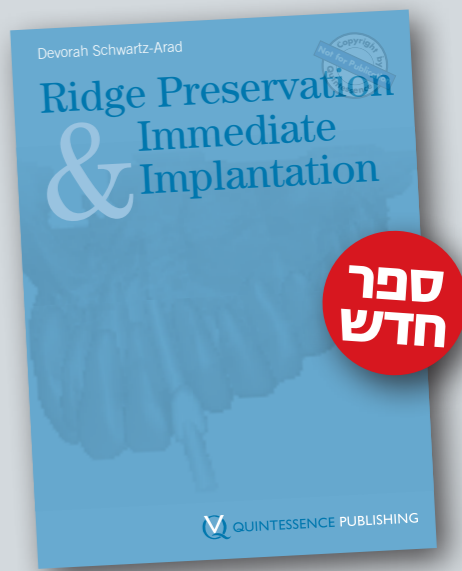
עם פרישתה לגמלאות של פרופ' אילנה הלינג, ערכה לכבודה המחלקה לאנדודונטיה כנס מיוחד. בכנס שנערך ב-4.4.13 השתתפו רבים מחברי המחלקות השונות בפקולטה לרפואת שיניים, מרבית בוגרי תכנית ההתמחות באנדודונטיה בפקולטה, עמיתים למקצוע וחברים.

במברכים היו פרופ' אדם שטבהולץ, פרופ' יהושע מושנוב, ד"ר צביה אלעזרי וד"ר חגי שמש. שני בוגרי תכנית ההתמחות השוהים בחו"ל, ד"ר דודו קינן וד"ר נסטור כוהנקה, שלחו ברכות מוקלטות, והוקרנה מצגת עם תמונות של אילנה עם עמיתים וחברים מתקופות שונות. המברכים תיארו

ברכות חמות לפרופ' אלי אליאב

עם קבלת המינוי למנהל החדש של **Eastman Institute for Oral Health** ברוצ'סטר ניו יורק.

מינוי זה מעלה לשלשה את מספר הבוגרים שלנו בראש מוסדות רפואת שיניים בארה"ב.



ספר חדש



התוכנית המדעית של הכינוס במלאות 60 שנה לפקולטה לרפואת שיניים בירושלים

HALL A

8:00 – 9:00 Gathering

Moderators: **D. WALTER COHEN**, Chancellor Emeritus Drexel University College of Medicine & Dean Emeritus University of Pennsylvania School of Dental Medicine

ADI GARFUNKEL, Past Dean Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

09:00 – 09:45 **DAVID GARBER**, Past President, American Academy of Esthetic Dentistry and “Team Atlanta” member
The critical “pink” interface in esthetic dentistry...a cross-disciplinary approach...options...limitations... solutions

09:45 – 10:30 **ARNOLD WEISGOLD**, Founder of the Department of Form and Function of the Masticatory System & Past Director of the Graduate Perio-Prosthesis Program, University of Pennsylvania
Esthetics and gingival problems of the single tooth implant

10:30 – 11:00 Coffee Break

Moderators: **BADRI AZAZ**, Past Dean, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

NOAH STERN, Assistant Dean for Clinical Affairs, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

11:00 – 11:30 **ANDRE SAADOUN**, Honorary member of the Rencontres Méditerranéennes de Dentisterie
Achieving esthetics in peri-implant soft tissue

11:30– 12:00 **PHILIPPE RUSSE**, Member of the Board of the French Association for Implantology
Lateral wall sinus elevation: preventing complications, improving results

12:00 – 12:30 **EDWIN ROSENBERG**, Past President, Pennsylvania Society of Periodontists & Past President of the Academy of Esthetic Dentistry
Treatment planning in the new millennium based on evidence based therapy, research and clinical therapy

12:30 – 14:00 LUNCH BREAK

Moderators: **FERDA TASAR**, Past Dean Hacettepe University Ankara, School of Dental Medicine

14:00 – 14:30 **EDITH KAYE**, Founder of the Orthodontic Department, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

14:30 – 15:00 **OLE JENSEN**, Editor in Chief, International Journal of Oral and Craniofacial Tissue Engineering
Posterior maxillary reconstruction of severe ablation using combined sandwich osteotomy + sinus floor grafting using BMP-2/ACS/allograft

15:00 – 15:45 **SHIMON FRIEDMAN**, Director, MSc Endodontics Program, Faculty of Dentistry University of Toronto
Retreatment, in the era of implants

15:45 – 16:15 PANEL DISCUSSION

HALL B

8:00 – 9:00 Gathering

Moderators: **JACK DILLENBERG**, Dean, A.T. Still University, Arizona School of Dentistry & Oral Health

YAIR SHARAV, Past Dean, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

09:00 – 09:45 **HAROLD PRIESKEL**, First President of the International College of Prosthodontists & Past President of the American Prosthodontic Society
Prosthodontic progress: challenges for the 21st century

09:45 – 10:30 **BERNARD TOUATI**, Past President of the European Academy of Esthetic Dentistry & Editor-in-chief of Practical Procedures and Aesthetic Dentistry
Anterior Esthetics with all ceramic restorations from single to multiple units

10:30 – 11:00 Coffee Break

Moderators: **ARIEH SHTEYER**, Past Dean, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

AVINOAM YAFFE, Vice Dean for Educational Affairs, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

11:00 – 11:30 **MICHAEL GLICK**, Dean, Buffalo University School of Dental Medicine
Treating the medically complex dental patient

11:30– 12:00 **BRUCE DONOFF**, Dean, University of Harvard School of Denal Medicine
Management of mandibular and lingual nerve injuries

12:00 – 12:30 **LEON ASSAEL**, Dean, University of Minnesota School of Dentistry
Peripheral nerve surgery for traumatic maxillofacial neuropathy with neuropathic pain

12:30 – 14:00 LUNCH BREAK

Moderators: **ILANA ELI**, Head, Goldschleger School of Dental Medicine, Tel Aviv University

JONATHAN MANN, Past Dean, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

14:00 – 14:30 **AMID ISMAIL**, Dean, Temple University Kornberg School of Dentistry
Dental caries: can the disease be eliminated?

14:30 – 15:00 **JOEL BERG**, Dean, University of Washington, School of Dentistry
The growing international early children caries crisis: what can we do?

15:00 – 15:45 **AVISHAI SADAN**, Dean, University of Southern California Herman Ostrow School of Dentistry
Bonded Interfaces – an update

15:45 – 16:15 PANEL DISCUSSION

HALL C

8:00 – 9:00 Gathering

Moderators: **ISAAC GINSBURG**, Past Dean, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

GILAD BACHRACH, Institute of Dental Sciences, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

09:00 – 09:15 **Presentation of research awards** to students by **DORON STEINBERG**, Chairman of the Bio-Medical Sciences in Dental Medicine, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

09:15 – 10:15 **LARRY TABAK**, Principal deputy director of the National Institutes of Health
The oral microbiome: from Leeuwenhoek to Lederberg and beyond

10:15 – 10:30 Presentation by a Ph.D. student

10:30 – 11:00 Coffee Break

Moderators: **JONA SELA**, Past Chairman, Institute of Dental Sciences, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

GABRIEL NUSSBAUM, Institute of Dental Sciences, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

11:00 – 12:00 **DAVID MOONEY**, Harvard School of Engineering and Applied Sciences (SEAS)
Stem cell niches for regenerative medicine

12:00 – 12:30 Presentations by Ph.D. students

12:30 – 14:00 LUNCH BREAK and POSTER DISPLAY

Moderators: **MICHAEL SELA**, Institute of Dental Sciences, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

AVI-HAI HOVAV, Institute of Dental Sciences, Hebrew University-Hadassah School of Dental Medicine

14:00 – 14:45 **DAVID WONG**, Associate Dean of Research, UCLA School of Dentistry
Salivary biomarker development for oral and systemic diseases

14:45 – 15:15 Presentations by Ph.D. students

15:15 – 16:00 **HELEN WHELTON**, President, IADR and Vice Head, College of Medicine and Health, University College Cork
Water fluoridation: are Ireland and Israel good examples for other countries?

16:00 – 16:15 **Presentation of the Dr. Izador I. Cabakoff Research Grants** by **LIOR SHAPIRA**, Chairman of the Committee

GALA EVENT AT THE INTERNATIONAL CONVENTION CENTER WITH HEBREW UNIVERSITY-HADASSAH SCHOOL OF DENTAL MEDICINE ALUMNI, FRIENDS AND INTERNATIONAL GUESTS

19:00 – MIDNIGHT

ערב גאלה בבנייני האומה, ירושלים

משעה 7 בערב

חברה מארגנת - אופקים

במאי ומנהל אמותי - רן צחור



תלמידי שנה 1 בהפסקה עם חוויה

חוויה בהפסקה ויקטוריה יפה

הפסקות הן דבר יקר מאוד לכל סטודנט. רבע שעה שהוא צריך לנצל לסידורים, לאכילה, להשלמת שעות שינה או לכל הדברים יחד. הפסקה היא קדושה. יוזמה חדשה שמוביל ד"ר אלון לבני הפכה את אחת ההפסקות שלנו לחווייתית ולפעילה אף יותר. ביום שלישי אחד, בשעת צהריים חמימה, התאספנו אנחנו, חברי סניף הסטודנטים של אלפא סיגמא, להפסקה הפעילה הראשונה שלנו. בחסות חברת "GSK", אכלנו, שתינו, נרגענו ושמענו על כמה מוצרים חדשים. הועלו כמה רעיונות לנושאים להפסקות הפעילות הבאות, וכולנו

הסכמנו פה אחד שהיוזמה מבורכת ועליה להפוך למסורת לאורך השנה כדי שנוכל לחכות לא רק לסוף היום אלא גם לאמצעו. אף על פי שבכל יום אנו לומדים דברים חדשים, הפסקה פעילה תיתן במה לנושאים שמעניינים את כולנו (ביטול הפלרת מים, פעילויות התנדבותיות ברחבי העולם ועוד), אך אינם מוצאים את מקומם בסילבוס הלימודים השוטף שלנו. רעיונות נוספים יתקבלו בברכה – בין אם אתם סטודנטים שרוצים לשמוע על משהו קצת אחר אך לא יודעים למי לפנות, ובין אם אתם מרצים שמעוניינים להעשיר את הידע שלנו.



כנס אלפא אומגה ירושלים – בהשתתפות חברים מלונדון

העתיקה ובחברון, וחלקם גם יצאו לטיולים נוספים שאורגנו במיוחד עבורם. זה המקום להודות לבוגרי הפקולטה ד"ר גיא דור-אל, שהתנדב ללוות קבוצה קטנה ליום טיול בים המלח, ולד"ר רואן קאווער, שליוותה קבוצה נוספת לסיור באתרים שונים בנצרת. האורחים התלהבו מאוד משני הסיורים האלו וממארחיהם.

בנוסף, ביקרה המשלחת גם במרפאות השיניים של ארגון DVI בירושלים ושל בית איזי שפירא ברעננה – שתי מרפאות שאיתם יש להם קשרי תמיכה ותרומה. כמו כן, הם ביקרו בבית הספר לרפואת שיניים בתל אביב והתארחו אצל אנשי סניף אלפא אומגה בתל אביב.

מעבר להנאה שבאירוח הקבוצה וביצירת קשרים מקצועיים חדשים, ביקורים מעין אלה מדגישים את רוח אחוות אלפא אומגה, ואת החשיבות של יצירת רשתות חברתיות מקצועיות, שמחזקות את ערכי האחוה, ההזדהות והעזרה ההדדית – ערכים שעליהם מושתתת אלפא אומגה. הקשרים הללו מניבים פירות, וכבר בקיץ הקרוב יוצאת קבוצה של רופאי שיניים במסגרת מסלול ה-AGPP ללונדון, להשתלמות בת כמה ימים באסתטיקה אצל ד"ר לינדה גרינוול. הקבוצה תתארח אצל חברי אלפא אומגה ברחבי לונדון.

ד"ר אלון לבני

בתחילת מרץ זכינו לארח בארץ קבוצה של כ-50 אנשי אלפא אומגה, בראשות ד"ר לינדה גרינוול, נשיאת סניף לונדון של האחוה, ומספר חברים ממנצי'סטר. המשלחת הייתה משלחת להבעת סולידריות עם אלפא אומגה ישראל, ועם בתי הספר לרפואת שיניים בירושלים ובתל אביב, ואורגנה בשיתוף של אלפא אומגה ושל דיקן הפקולטה.

למשלחת התלוו גם כמה נציגים מארה"ב, מצרפת, ומשבדיה, ובהם מר סיימון גמבל – נציג בכיר של חברת הנרי שיין, ד"ר מארק רוטמן מאטלנטה – מקרן אלפא אומגה הבינלאומית, וד"ר פיליפ לוי משטרסבורג – המכהן כנשיא אלפא אומגה צרפת וכנגיד אירופה.

הביקור ארך כחמישה ימים, ושיאו היה בכנס מדעי שנערך בהדסה ב-10.3 בהשתתפות שישה מרצים מישראל ושישה מרצים מאנגליה, שהעבירו הרצאות קצרות, 20 דקות כל אחת, בנושאים מגוונים של אנדרונטיה, פריודונטיה, שתלים ושיקום הפה. הכנס, שכלל גם סיור בהדסה וארוחות צהריים וערב לאורחים, היה בחסות חברת ORAL-B ישראל, והיה מכובד ומוצלח מאוד לדברי כל המשתתפים.

במהלך ביקורם נהנו האורחים גם מסיורים בירושלים



סיפור אישי

כך נהיית יהודי

לסלובקיה, גמלה בלבי ההחלטה להישאר בישראל ולא לחזור לשם.

הקליטה שלי בארץ הייתה מהירה מאוד, ומיד הרגשתי שייכות למקום. כאמור, לא היה לי שמץ של מושג ביהדות, והכי מוזר בעיניי היה כיסוי הראש של הגברים – הכיפה. אף על פי שלא ידעתי מילה לא בעברית ולא באנגלית, הצלחתי במהרה לשבות את לבן של הישראליות החתוכות... וכך התחיל פרק חדש בחיי.

עד שהוריי הגיעו לארץ עבדתי בעבודות מזדמנות שונות כמו עוזר קצב באטליז, עובד במזבלה העירונית בחיפה וכדומה, כאשר אחותי, שעלתה לארץ שנה לפניי, עוזרת לי בהתאקלמות. המהפך הושלם כשנה לאחר עלייתי בבית החולים "בני ציון" (כמה סמלי) שבו עברתי את מה שכל ילד יהודי ממין זכר עובר ביום השמיני להיוולדו.

כיום יש לי משפחה מקסימה ומאושרת. אני נשוי לרותי, שאותה הכרתי בזמן הלימודים בפקולטה לרפואה בהרסה. אנו הורים לשלושה ילדים מקסימים, והבן הבכור ממשיך כדור שלישי ברפואת שיניים. אני גם סבא גאה לשני נכדים.

את סגירת המעגל הבולטת ביותר הרגשתי בשנת 2001, כשהובלתי כנגיד אלפא אומגה בישראל את המשלחת הישראלית לכנס העולמי של האחוה בניו-יורק, האחוה שחרטת על דגלה את היהדות, את המקצועיות ואת האחוויות!

כשם קוד ליהודי (האם ייתכן שבשל כך רכיבת אופניים הפכה אצלי לתחביב?).

את ילדותי העברתי בעיקר במשחקי כדורגל בקיץ והוקי קרח בחורף, כשהלימודים ממש לא בראש מעייניי.

ילדותי עברה עליי על מי מנוחות עד פרוץ מלחמת ששת הימים כשהייתי בן 16, והתעמולה הקומוניסטית דיווחה על ניצחון מוחץ של מדינות ערב. עד היום זכור לי הפוטומונטאז' של בתי הזיקוק הבורעים בחיפה. בימי המלחמה התקבצו בדירתנו מספר קטן של יהודים, חברים של הוריי, ויחד ניסינו להאזין לשידורי רדיו "אירופה החופשית" כדי לקבל תמונה אמיתית של המצב בארץ. כאן התחולל השינוי מבחינתי. התחלתי לשאול המון שאלות, והבנתי שאינני שייך לשם.

בשנת 1968 החל "האביב של פראג", וחלק מהמשפחות היהודיות שבעיר החליטו לעזוב. אבי, שהיה מקושר היטב ב"חלונות הגבוהים", עזר לכולם לברוח, והחליט שהוא עצמו יעזוב באופן חוקי מאחר שדאג לשתי אחיותיו המבוגרות שנשארו מאחור.

ביולי 1969, עם סיום בחינות הבגרות, ובעזרת הסוכנות היהודית, אורגנה קבוצת נוער סלובקי-יהודי לסיור בארץ. אבי השיג בדרך לא דרך 50 דולר, וכשנפרדנו ברציף תחנת הרכבת הפקיד אותם בידיי ואמר לי שזה המון כסף ועליי לשמור עליו היטב.

שלושה ימים לאחר שהגעתי לארץ התנדפו 50 הדולר כלא היו על כמה מנות חומוס ופלאפל. בעוד רוב חבריי לנסיעה חזרו

תומי קרן

נולדתי בשנת 1951 בז'לינה, עיר קטנה בסלובקיה, כילד שני להוריי, אחרי אחותי שנולדה מיד בתום מלחמת העולם השנייה. הוריי שרדו את השואה ומעולם לא סיפרו לי ולאחותי את שעבר עליהם.



רק אחרי שנפטרו שמענו על קורותיהם בזמן השואה מפי חברה יהודייה שחיה בשווייץ והסתתרה איתם ביערות סלובקיה במנוסתם מפני הנאצים.

הוריי מעולם לא סיפרו לי על היותנו יהודים כדי שלא ארגיש שונה מיתר חבריי ושלא תהיה לילדים סיבה להציק לי. מספר היהודים בעיר היה קטן מאוד, ולפיכך גדלתי בעיקר בחברת ילדים לא יהודיים, ובעצם לא נחשפתי לשום סממן יהודי. זכור לי שבימי חג המולד אף הוצב בביתנו עץ אשוח סמלי כדי שלא ארגיש שונה מיתר חבריי. מיותר לציין כי חגים יהודיים לא הוזכרו בביתנו וכמוכן לא נחגגו בקרב המשפחה. זכורים לי אפילו ביקורים בודדים בכנסייה המקומית עם המטפלת שהייתה נוצרייה אדוקה.

בנוכחותי מעולם לא הוזכרה בביתנו המילה ZID (יהודי), וזכור לי היטב שהוריי השתמשו בשיחות ביניהם ועם חבריהם היהודים בכינוי "רוכב אופניים"



A Glimps into the Past by D. Walter Cohen DDS

A Glimpse into the past

Henry M. Goldman, DMD

Henry Goldman was born in Boston in 1911 and was educated at Brown University and he received his DMD from Harvard School of Dental Medicine in 1935. He worked in Oral Pathology with Kurt Thoma and taught at the Beth Israel Hospital in Boston. He wrote his first book "Periodontia" at the age of 39 and he served as the Oral Pathologist at the Armed Forces Institute of Pathology in Washington during World War II. He became Chairman of the Dental Department at the Beth Israel Hospital in 1946 and he started a graduate program in Periodontics and Oral Pathology in 1948. His first students included Jack Bloom, Gerry Kramer and Walter Cohen. In 1955 that program merged with the University of Pennsylvania and students took their

first year at Penn and the second year in Boston. In the early 1960's Dr. Goldman began a graduate school of Dentistry at Boston University which eventually became Henry Goldman School of Dentistry which is celebrating this year its 50th anniversary. Dr. Goldman received honors from all over the world and he authored several hundred articles and some 35 different books. An honorary degree that received from the University of Pennsylvania in 1978 stated that he was the "father of modern Periodontics". He trained thousands of students at the DMD and Post-Doctoral level. He also helped the organizing faculty at Tel Aviv University Faculty of Dentistry. He passed away in 1990.



השלישי משמאל הוא פרופ' הנרי גולדמן בביקורו בארץ, משתתף בכינוס חגיגות ה-30 של הפקולטה ומלווה על ידי תלמידו נח שטרן שיושב על ידו

שיניים וסטטיסטיקה

הוצאות משקי הבית לריפוי שיניים, 2011

נורית יפה

בשנת 2011 הוציא משק בית בישראל 193 ש"ח בממוצע לחודש עבור ריפוי שיניים (2,316 ש"ח בחישוב שנתי). 133 ש"ח הוצאו לטיפול שיניים, 50 ש"ח הוצאו לאורתודונטיה, לניתוחי פה ולסת ולצילומי שיניים, ו-10 ש"ח הוצאו לביטוח שיניים.

מקור הנתונים הוא סקר הוצאות משק הבית שעורכת הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה מאז 1997 באופן שנתי.

ילידי ישראל וילידי חו"ל שעלו עד שנת 1989 הוציאו על ריפוי שיניים בחודש 206 ש"ח בממוצע, לעומת 151 ש"ח בממוצע שהוציאו עולים שעלו לישראל אחרי 1990.

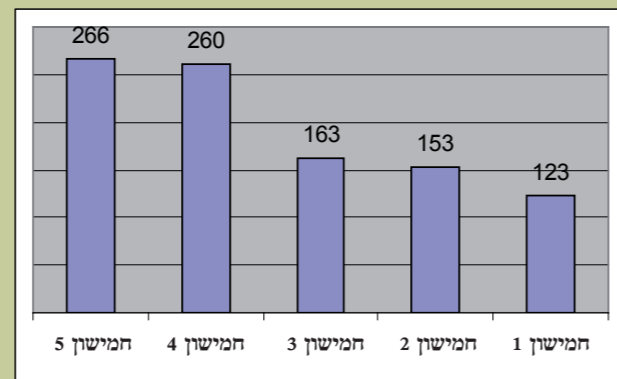
כלל ההוצאה החודשית לבריאות של משק בית הייתה 741 ש"ח. ההוצאה לריפוי שיניים היוותה 26% מכלל ההוצאה לבריאות.

רכיבי ההוצאה לריפוי שיניים, בש"ח ובאחוזים

ההוצאה לריפוי שיניים סה"כ	193	100
טיפול שיניים	133	69
אורתודונטיה, ניתוחי פה ולסת וצילומי שיניים	50	26
ביטוח שיניים	10	5

יש הבדלים ניכרים בהוצאה לריפוי שיניים בין קבוצות האוכלוסייה לפי הכנסתן. בחמישון התחתון ההוצאה הממוצעת הייתה 123 ש"ח, ואילו בחמישון העליון ההוצאה הייתה יותר מכפולה – 266 ש"ח. כמעט שאין הבדל בין ההוצאה של החמישון החמישי (העליון) להוצאה של החמישון הרביעי.

ההוצאה החודשית לריפוי שיניים, לפי חמישון הכנסה, ש"ח



רכיבי כלל ההוצאה לבריאות, בש"ח ובאחוזים

ההוצאה לבריאות סה"כ	741	100
ריפוי שיניים	193	26
ביטוח בריאות*	242	33
הוצאות אחרות לבריאות	306	41

* לא כולל מס בריאות וביטוח שיניים

כאמור, משק בית הוציא לביטוח שיניים 10 ש"ח בחודש בממוצע. משק בית בחמישון התחתון הוציא 0.5 ש"ח בלבד, משק בית בחמישון השני – 4 ש"ח, בחמישון השלישי – 8 ש"ח, ברביעי – 17 ש"ח ובחמישי 21 ש"ח. ההוצאה בחמישון העליון גדולה מזו שבחמישון התחתון פי 42.

ההוצאה לביטוח שיניים היוותה 4% מכלל ההוצאה לביטוח בריאות (כולל ביטוח שיניים) שהייתה 252 ש"ח. המרכיבים האחרים בהוצאה הכוללת לביטוח בריאות היו הביטוח המשלים של קופות החולים (61%), הביטוח המשלים של קופות החולים (32%) וביטוח בריאות אחרים (3%).

רכיבי ההוצאה לביטוח בריאות, בש"ח ובאחוזים

ההוצאה לביטוח בריאות* סה"כ	252	100
ביטוח משלים בקופת חולים	153	61
ביטוח בריאות בחברת ביטוח	81	32
ביטוח בריאות אחרים	8	3

* כולל ביטוח שיניים



שתיית יין במשפחתי

ד"ר יוסי קסירר

הפעם הראשונה שטעמתי יין הייתה כילד בקידוש שנהג אבי לערוך בימי שישי בערב. יין הקידוש המתוק מאוד מצא חן בעיניי אז, ועד היום טעם היין הזה מעלה בי זיכרונות ילדות מבית אבא, ובכל פעם שאני מקדש על היין אני מקפיד להמשיך לקנות את אותו יין שעליו בירך אבי את ברכת "בורא פרי הגפן".

כחצי שנה לפני סיום לימודי ברפואת שיניים בשנת 1980, החלטתי לעשות סיור בזכרון יעקב שבה רציתי לפתוח מרפאה. במסגרת הסיור נפגשתי גם עם ראש המועצה המיתולוגי של זכרון יעקב, מר ישי שיבובסקי, שהבטיח לסייע לי למצוא מבנה להקמת המרפאה, ועוד הבטיח שכאשר אתיישב ביישוב מגורי קבע הוא ידאג להעביר לביתי שני צינורות נחושת, האחד ליין אדום והאחר ליין לבן. הצינורות אמנם לא הועברו, אך כמשך השנים יצא לי לשתות הרבה יין לבן ואדום.

משפחה של אשתי בינה מגדלת ענבי יין כבר דור שלישי באזור בנימינה. הם חברי אגודת הכורמים ומשווקים את הענבים ליקבי כרמל מזרחי. לפני כ-8 שנים החליטו אשתי ואחיה לשלוח את אביהם, בהגיעו לגיל גבורות, לקורס יין שנערך ביפו במקום בשם "איש הענבים". כדי שלא ינהג לאחר הקורס בגילופין, הוחלט לשלוח אותי כנהג וכמלווה, וכך העמקתי את ידיעותיי בנושא היינות.

בנוגע לשאלות הנפוצות, איזה יין אתה מעדיף לשתות? מה זה יין טוב? הרי שהתשובה שלי היא פשוטה מאוד: יין טוב הוא יין הטעים לחכו של השותה. אם היין אינו טעים, עדיף לעבור ליין אחר שיהיה טעים ונעים. העדפת הסוג משתנה הן בהתאם למצב הרוח והן בהתאם לאוכל שאוכלים בזמן שתיית היין. אני באופן אישי מושפע בבחירה יותר ממצב הרוח באותו רגע מאשר מהתאמת היין למנות השונות. יש קבוצת יינות שפחות מתייחסים אליה, והיא קבוצת יינות הקינוח. מהקבוצה הזאת אחד היינות האהובים עליי הוא המוסקט של תשבי.

אני מקווה שמחירי היינות בארץ יהיו שווים לכל נפש, כפי שמחירי היין באירופה משקפים את העובדה שמדובר במשקה יומיומי, ולא בחוויה שגורמת לצרכן לחשוב פעמיים לפני קניית בקבוק יין איכותי.





מיה עם נירה הוכמן



מיה עם אילנה הלינג



מיה עם נערים מקומיים באינדונזיה

מיה זלקינד ז"ל 1939-2013



מיה עם צילי הטכנאית

פרופ' אילנה הלינג, חברתה של מיה עוד מתקופת הלימודים מספרת: "הכרתי את מיה כשהצטרפה לכיתתנו בשנה השנייה או השלישית. למדנו אז אנטומיה, ומיה, שלא שלטה אז באנגלית וגם אני לא כל כך, ניסינו לשנן את קניניהם. הספר הכחול היה אימת הסטודנטים, ובלי לדעת אותו בעל פה היה בלתי אפשרי לעבור את הבחינה. כך שעם האנגלית הרצוצה של מיה והפולנית החלשה שלי ניסינו להבין את גוף האדם, כולל בהונות הרגליים. בהמשך עבדנו יחד במעבדה, פרסמנו כמה עבודות, אך בשנים האחרונות בעיקר טיילנו יחד. מיה הייתה פרטנרית נהדרת לטיולים. חבר'ה מניתי, מוכנה להתנסות בכול ובכל התנאים. היינו בסבלרד שבחוג הקוטב הצפוני, ובקריונים של ארגנטינה וצ'ילה, במזרח, באינדונזיה, בתאילנד ובבורמה ובמערב קנדה, שלא לדבר על מקומות יותר קונבציונליים. נשארנו לנו עוד כמה מקומות מאתגרים וחבל מאוד שלא נוכל לטייל יחד. קשה לקבל שמיא מלאת החיים והרצון לבלות נעלמה כהרף עין."

מיה השאירה אחריה את בנה רון, כלתה קארין ושני נכדים, זואי ואורי.

יהי זכרה ברוך

יש אומרים כי הפולניות אצל בני ארצן זו תכונה – אצלך זה היה מקצוע. עשית תמיד הכול כדי שאף אחד לא יעז לראות אותך לא במיטבך."

בשעות הפנאי שלה הקפידה מיה לצרוך תרבות. מיה אהבה לקרוא, למדה בקורסים לאמנות במוזיאון ישראל ובאסכולות, ונהנתה מהצגות טרום בכורה של מיטב הסרטים שהוצגו בארץ. מיה אהבה לטייל. היא לא ספספה אף הזדמנות שנקרתה בדרכה לטייל בארץ, וכמובן שחרשה את העולם בטיולים לארצות קרובות ורחוקות, אקזוטיות וקלאסיות.

פרופ' נירה הוכמן ליוותה את מיה במשך 40 שנה. הן עבדו יחד, חקרו יחד, אכלו יחד, חלקו חדר יחד, וכמו שנירה אומרת "אפילו לגניקולוג הלכנו יחד". בטקס מיוחד שנערך לזכרה של מיה במחלקה מיד לאחר פטירתה, הספידה אותה נירה: "קשה לקלוט שמיא איננה, מדי פעם אני תופסת את עצמי מחכה שהנה היא תופיע עם חיוך ומבטא פולני כבד. היינו צמודות כתאומות סיאמיות, הלבן והשחור. בסופו של יום כולנו מגיעים לשדות הצידי הנצחיים, רק מיה עשתה את זה קצת מהר מדי ובאופן בלתי צפוי לחלוטין."

ובשיטות טיפול קליניות הקשורות ברפואת שיניים אסתטית. מיה הייתה ממייסדי תחום רפואת השיניים האסתטית בישראל וממקימי האיגוד הישראלי לאסתטיקה ברפואת שיניים, שבו כיהנה כיו"ר האיגוד הישראלי.

בהספד שנשא ד"ר יצחק ג'נאו בהלווייתה, סיפר על חברותם ארוכת השנים שהחלה כאשר מיה הדריכה אותו בשנה רביעית והמשיכה ביחסי הקרבה המשפחתיים שנוצרו במשך הזמן בין משפחת ג'נאו למשפחתה של מיה. מתוך ההספד: "בעקבות לידת רון, שהייתה במועד סמוך ללידתו של בננו יניב, ומגורנו בסביבה קרובה, חויינו יחד חוויות רבות, טיילנו יחד עם המשפחות בארץ ובחו"ל פעמים אין ספור, ותמיד זכינו להכיר חברה אמיתית, ידידת אמת של המשפחה. ילדינו ונכדינו ראו כך עם השנים דודה נוספת בביתנו. בארוחות ימי שישי, שבת, חגים ומועדים, ככל אירוע משפחתי, נהגת להגיע ולתת לכל אחד את תשומת הלב בדרך שלך. האמרה שהייתה נפוצה בביתנו, גם כשהילדים החליטו על אירועים מצומצמים, מזמינים רק משפחה קרובה, וכמובן את מיה."

בדבריו התייחס ד"ר ג'נאו גם לתכונה הבולטת ביותר של מיה – הפולניות: "מיה, את תמיד הקפדת על הופעה מסודרת ומושלמת,

ערכה: טלי זלוטניק
מיה הלכה מאיתנו לפתע פתאום. רגע אחד הדריכה, טיילה, עבדה, בילתה, וברגע בלתי צפוי לחלוטין – איננה. בתקופה שבה הרפואה כה מתקדמת, קשה להבין איך לא נמצא לה מזור.

מיה זלקינד נולדה בפולין ועלתה לארץ בשנת 1964. את התואר דוקטור ברפואת שיניים קיבלה מהאוניברסיטה העברית בשנת 1971, ואת התואר מומחית בשיקום הפה מטעם משרד הבריאות קיבלה בשנת 1978. בשנת 2000 התמנתה לפרופסור חבר בשיקום הפה.

פרופ' שרון, מנהל המחלקה לשעבר, מספר כי מיה "נדלקה" על נושא החרסינה, וב-1978 יחד עם הטכנאית סוזי לאור, בנתה קורס חרסינה לסטודנטים בשנה ה'. לאחר מכן נסעה לשבתון ב-University of Southern California ושם העמיקה את ידיעותיה ואת ניסיונה בתחום. במשך שנות עבודתה הרבות במחלקה, ריכזה בנוסף על קורס החרסינה גם את קורס תח"ק לשנה ד' (1986-1993) והדריכה סטודנטים בקורס לטיפול שיקומי משולב לשנה ו'.

מחקרה עסק בתכונות פיזיקליות וביולוגיות של חומרי שחזור

בחירת נקודת איזון בניהול מרפאת השיניים גישה עם שילוב אישי

ד"ר רפי פישור

נקודת האיזון היא כלי כלכלי ניהולי המאפשר למנהלי מרפאת שיניים לקבוע את הסכום ההכרחי שעליהם לייצר ולגבות כדי לכסות את ההוצאות הקבועות והמשתנות של מרפאת השיניים.

כדי למצוא את נקודת האיזון, עלינו להבין כמה מושגים בניהול כלכלי של מרפאה:

1. עלויות הייצור: כל ההוצאות הקבועות והמשתנות של המרפאה.
2. הוצאות קבועות: הוצאות תלויות זמן שנשארות קבועות למרות שינויים בהיקף העבודה. ההוצאות האלה בדרך כלל קשורות לחוזים שנתיים כגון שכירות, תשלומים על ציוד, ביטוח, תפעול שוטף וכדומה.
3. הוצאות משתנות: הוצאות הקשורות בעיקר בעלויות ישירות של ה"ייצור". העלויות האלה משתנות ביחס ישיר לסוג העבודה ולזמן הביצוע. אף על פי שההוצאות נקראות "הוצאות משתנות", הן בדרך כלל נשארות קבועות ומהוות אחוז מסוים מסך ההוצאות. לדוגמה:
 - א. ההוצאות על חומרים הן כ-6% מסך ההוצאות.
 - ב. ההוצאות על עבודות מעבדה הן כ-12% מסך ההוצאות.
4. רווח: הסכום שנשאר מהמחזור הכספי לאחר החסרת ההוצאות הקבועות והמשתנות.
5. צפי רווחיות: מתבסס על הערכות ענפיות שניתנו במרפאות אחרות שדומות באופי ובהיקף ההתנהלות. לדוגמה, כאשר מתכננים הקמת מרפאה חדשה, אפשר להשתמש בתכנית העסקית במידע ממוצע של שוק רפואת השיניים ולהעריך את הרווחיות לפי ביצועים של שנים קודמות.

דוגמה לחישוב שנתי של נקודת האיזון (בש"ח)

הוצאות קבועות	300,000
צרכים אישיים: שכר בעל המרפאה	300,000
סה"כ הוצאות קבועות	600,000
הוצאות משתנות (הערכה 40%): חומרים, ציוד משרדי, מעבדה, עובדים וכדומה	מכפיל $1 - 0.4 = 0.6$
ההכנסה המינימלית המאפשרת את ספיגת ההוצאות, כולל משכורת אישית של בעל המרפאה לפי תכנון של 25,000 ש"ח לחודש (ברוטו)	$\frac{600,000}{0.6} = 1,000,000$

כלומר, במקרה כזה יש צורך במחזור שנתי של 1,000,000 ש"ח כדי שהמשכורת החודשית תהיה 25,000 ש"ח בתכנון הצרכים האישיים יש להתייחס להכנסות נוספות של המשפחה (כגון הכנסות בן/בת הזוג או עבודות נוספות). אם הצרכים האישיים משתנים, לדוגמה ל-50,000 ש"ח לחודש (תוספת של 100% לשכר), וההוצאות הקבועות השנתיות לא משתנות, יש צורך במחזור שנתי של 1,500,000 ש"ח (תוספת למחזור של 50% בלבד). נקודת האיזון במרפאה משמשת גם כלי לבחירת כדאיות הכנסת רופא חדש למרפאה. פעולה שכזאת כדאית לבעל המרפאה כאשר מתברר שהכנסת רופא נוסף מקטינה את ההוצאות הקבועות (בהתייחסות לכך שההוצאות המשתנות גדולות בהתאם).

קבוצת יתד 0774600412 www.ytd.co.il



דברי חכמים

**כל המקיים
נפש אחת
כאילו קיים
עולם מלא
(מסכת סנהדרין)**

בינינו

**האם כבר
הבטחת
לעצמך
כרטיס כניסה
לחגיגות
ה-60?
נח שטרן**

הרב מרדכי דימונטמן

בעל תואר MA, מנהל המכון להכשרת מורים בישיבת "כרם ביבנה". מכשיר רבנים ומורים ב"בית מדרש לחינוך והוראה" במבשרת ציון
dimentman14@gmail.com

התורה הפליגה בחשיבות קדושת החיים ושמירתם, ולכן מצוות פיקוח והצלת נפשות דוחה קיום מצוות אחרות, כגון שמירת שבת, צום יום כיפור, כשרות ועוד.

לאור זאת נפסק בהלכה: והזריז להציל הרי זה משובח, והשואל ועקב כך מתמהמה מלהציל הרי זה כאילו שופך דמים!

לא רק בסכנה ודאית הדין כן, אלא אף בספק סכנה, ולכן נפסק:

אם שניים אומרים שצריך הוא הצלה, אפילו מאה אומרים שאינו צריך, שומעים לשניים!

וכן אם החולה אומר שצריך אני הצלה, אפילו מאה רופאים אומרים שאינו צריך, שומעים לחולה!

נוסף על כך נפסק: כל היוצאים להציל חוזרים למקומם בשבת. כשמסתיימת פעולת ההצלה, התירו למצילים (אנשי רפואה, לוחמים וכדומה) לחזור למקומם בתנאים מסוימים.

וכל זאת למה, הרי נסתיימה פעולת ההצלה ויכולים הם לשהות במקום ההצלה עד צאת השבת?

אלא כדי שלא להכשילם לעתיד לבוא, שלא ירצו להציל עוד! חששו חכמינו שאם נכביד על המצילים, עלולים אנו לגרום להתחמקות ולהתרשלות בפעמים הבאות ועל ידי כך תימנענה הצלות נוספות.

אין אנו חוששים רק לפיקוח נפש שלפנינו, אלא גם לפיקוח נפש עתידי!

שבו אתם עוסקים יום-יום מאז שסיימתם את לימודיכם.

גולת הכותרת של החגיגות תהיינה בשעות הערב, במפגש גאלה חגיגי בבנייני האומה בירושלים. מלבד ארוחת ערב ומפגש עם בני המחזור שלכם, שאת רובם לא פגשתם מאז שנפרדתם מהם בסיום הלימודים, תוכלו ליהנות גם ממופע אמנותי. אנו מניחים שבמופע מהסוג המתוכנן עוד לא הייתם בעבר. המופע ייכלול מנגינת "אבני דרך" של הפקולטה לאורך 60 שנותיה, יחד עם סקירה נרחבת על האירועים המיוחדים שהביאו את הפקולטה למעמדה הבינלאומי שבו היא נמצאת היום.

אתה לא יכול להרשות לעצמך לא להיות חלק מזה. אתה לא תסלה לעצמך אם לא תשתף בחוויה את בן/בת זוגתך, וכדאי להביא לחגיגה גם את ילדיך הבוגרים.

מאות משתתפים מהארץ ומהעולם כבר הבטיחו את השתתפותם. יהיה זה יום שכדוגמתו עוד לא חווינו עד כה ברפואת שיניים.

אז להתראות ביום חמישי, 11 ביולי 2013

nstern@cc.huji.ac.il

פנורמי דיגיטלי מתוחכם

CS 8100

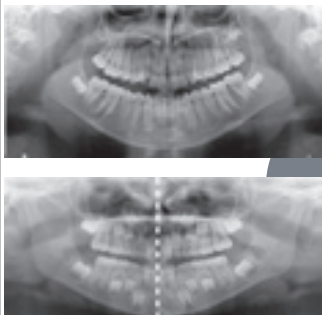
קטן במימדים
גדול בביצועים



המכשיר הפנורמי הדיגיטלי החדש הנמכר ביותר בישראל מינואר 2013

כל התכונות שרופא צריך - אף לא אחת מיותרת:

- מכשיר קומפקטי, קטן ממדים מתאים גם למרפאות בעלות שטח קטן.
- מכסה את כל סוגי הצילומים הנדרשים: פנורמי מלא, פנורמי מחולק (SEGMENTED), סינוס מקסילרי, פרקי הלסת (LA TMJ x 2, LA TMJ x 4)
- + 2D בלעדי, חתכים סגייטליים (Longitudinal sections)
- פילטרים מתוחכמים לכוונון הקונטרסט והחדות בלחיצת כפתור.
- 10 שניות לצילום, תצוגה מיידית על המסך.
- העמדה אדיאלית של המטופל: פנים מול פנים עם המצלם לתקשורת ישירה.
- תוכנה ידידותית ואינטואיטיבית בממשק ישיר עם תוכנת ניהול המרפאה שלך.
- קישור ברשת לכל חדרי הטיפולים.



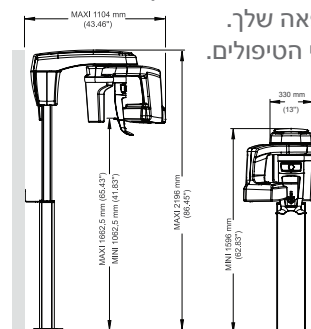
פילטרים מתוחכמים לכוונון הקונטרסט והחדות בלחיצת כפתור.

**תנאים מיוחדים
ל- 20 מכשירים בלבד:**

79,000 ₪ + מע"מ

ב- 24 תשלומים של

3,293 ₪ + מע"מ



גודל מינימלי
להתקנה:
אורך: 1200 ס"מ
רוחב: 1400 ס"מ
גובה: 2400 ס"מ

לתאום פגישה ללא התחייבות
נא להתקשר למוני 050-4206047
או לגדי 054-5649499

דנטל צ'אקיר
Dental Chakir Ltd.
שרות עם חיוך...